

POL

- Przeznaczenie**
Wanna to element wyposażenia łazienki, przeznaczony do kąpeli, relaksu oraz higieny osobistej. Jest to przestronny pojemnik, zazwyczaj wykonany z akrylu, stali nierdzewnej lub żeliwa, który pozwala na zanurzenie całego ciała w wodzie. Wanny mogą różnić się kształtem, rozmiarem oraz funkcjami (np. hydromasaż).
- Montaż i Instalacja**
Montaż wanny wymaga odpowiednich przygotowań. Zwykle konieczne jest:
 - Wybór odpowiedniego miejsca w łazience, biorąc pod uwagę rozmiar wanny oraz dostęp do instalacji wodno-kanalizacyjnych.
 - Zainstalowanie armatury: wanny należy podłączyć do systemu wodociągowego i odpływowego. Może być wymagana także instalacja dodatkowych akcesoriów, jak np. deszczownia, hydromasaż czy system oświetlenia.
 - Zabezpieczenie przed wilgocią: wanna powinna być odpowiednio uszczelniona w miejscach styku z podłogą i ścianami, aby zapobiec przeciekom.
- Eksploatacja**
Wanna jest używana codziennie lub sporadycznie do kąpeli. Aby użytkowanie było komfortowe i bezpieczne:
 - Temperatura wody: Przed kąpielą należy sprawdzić temperaturę wody, aby uniknąć poparzeń.
 - Regularne napełnianie: Woda powinna być napełniana w sposób umożliwiający komfortowe korzystanie z wanny.
- Czyszczenie i Konserwacja**
Aby wanna służyła przez długi czas, powinna być regularnie czyszczona i konserwowana:
 - Codzienne czyszczenie: Po każdej kąpeli warto wytrzeć wannę do sucha, aby zapobiec osadzeniu się kamienia lub resztek mydła.
 - Usuwanie osadów: Regularne usuwanie kamienia wodnego i innych zabrudzeń z powierzchni wanny (np. przy użyciu specjalistycznych środków czyszczących).
 - Sprawdzenie uszczelek: W razie potrzeby wymiana lub naprawa uszczelek wokół wanny.
 - Konserwacja systemów dodatkowych (np. hydromasaż): Regularne sprawdzanie filtrów i systemów wodnych.
- Bezpieczeństwo**
Podczas korzystania z wanny należy przestrzegać kilku zasad bezpieczeństwa:
 - Stabilność wanny: Upewnij się, że wanna jest prawidłowo zamocowana i stabilna.
 - Unikanie poślizgnięć: Można zastosować matę antypoślizgową, aby zminimalizować ryzyko upadków w trakcie wchodzenia i wychodzenia z wanny.
 - Temperatura wody: Zawsze upewnij się, że temperatura wody jest odpowiednia (aby uniknąć poparzeń).
- Gwarancja i Reklamacje**
Gwarancja obejmuje:
 - Wady fabryczne: w przypadku wanny, która posiada wady produkcyjne, takich jak pęknięcia, odkształcenia lub problemy z odpływem.
 - Warunki gwarancji: Należy dokładnie zapoznać się z warunkami gwarancji, aby wiedzieć, jakie uszkodzenia są objęte ochroną (np. w przypadku uszkodzenia z powodu niewłaściwego użytkowania gwarancja może zostać unieważniona).
 - Reklamacja: W przypadku reklamacji, klient powinien zgłosić problem do sklepu lub bezpośrednio do producenta, przedstawiając dowód zakupu.
- Utylizacja**
Wanny mogą być wykonane z różnych materiałów, które mają swoje specyficzne wymagania dotyczące utylizacji:
 - Akryl: Wanny akrylowe mogą być poddawane recyklingowi, ale muszą być odpowiednio zebrane i przekazane do punktów zbiórki odpadów.
 - W każdym przypadku należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów wielkogabarytowych.

Regularna dbałość o wannę zapewnia jej długotrwałe użytkowanie, a przestrzeganie instrukcji montażu i konserwacji jest kluczem do jej bezpiecznego i komfortowego używania.

ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI UE:

Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm i dyrektyw Unii Europejskiej w zakresie bezpieczeństwa i jakości. Został zaprojektowany i wykonany zgodnie z odnośnymi normami zharmonizowanymi, które zapewniają pełną zgodność z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa.

HUN

- Remdeletés**
A kád egy fürdőszobai berendezés, amelyet fürdésre, pihenésre és személyes higiénére terveztek. Ez egy tágas edény, amelyet általában akrilból, rozsdamentes acélból vagy öntöttvasból készítenek, és lehetővé teszi a teljes test vízbe merítését. A kádfelek alakja, mérete és funkciói (pl. hidrotérápia) eltérhetnek.
- Telepítés és Beüzemelés**
A kád telepítése megfelelő előkészületeket igényel. Általában a következő lépések szükségesek:
 - A megfelelő hely kiválasztása a fürdőszobában, figyelembe véve a kád méretét és a víz- és szennyvízrendszerek elérhetőségét.
 - A szerelvények telepítése: a kádat csatlakoztatni kell a vízellátó és lefolyó rendszerhez. További kiegészítők, például esőfejtő, hidrotérápia vagy világítási rendszer telepítése is szükséges lehet.
 - Nedvességvédelem: a kádat megfelelően kell tömíteni a padlóval és a falakkal való érintkezési pontoknál, hogy elkerüljük a szivárgásokat.
- Használat**
A kád napi szinten vagy alkalmanként használható fürdésre. A kényelmes és biztonságos használatához:
 - A víz hőmérséklete: A fürdés előtt ellenőrizni kell a víz hőmérsékletét, hogy elkerüljük a leégést.
 - Rendszeres feltöltés: A vizet úgy kell feltölteni, hogy a kád kényelmes használatát biztosítsa.
- Tisztítás és Karbantartás**
Ahhoz, hogy a kád hosszú ideig szolgáljon, rendszeresen tisztítani és karbantartani kell:
 - Napi tisztítás: Minden fürdés után érdemes száraza törölni a kádat, hogy elkerüljük a vízkő és szappanmaradványok lerakódását.
 - Lerakódások eltávolítása: Rendszeresen eltávolítani a vízkövet és egyéb szennyeződések a kád felületéről (pl. speciális tisztítószerek használatával).
 - Tömésellenőrzés: Szükség esetén cserélni vagy javítani kell a kád körüli tömítéseket.
 - Kiegészítő rendszerek karbantartása (pl. hidrotérápia): Rendszeresen ellenőrizni kell a szűrőket és vízrendszereket.
- Biztonság**
A kád használatá során fontos betartani néhány biztonsági előírást:
 - A kád stabilitása: Biztosítani kell, hogy a kád megfelelően legyen rögzítve és stabil.
 - Csúszás elkerülése: Csúszásálló szőnyeg használata javasolt a kádba való belépés és kilépés során felálló esések kockázatának minimalizálására.
 - A víz hőmérséklete: Mindig győződjünk meg arról, hogy a víz hőmérséklete megfelelő (a leégés elkerülésére).
- Garancia és Panaszkezelés**
A garancia a következőkre terjed ki:
 - Gyártási hibák: Ez magában foglalja azokat a problémákat, mint repedések, deformációk vagy lefolyóval kapcsolatos problémák.
 - A garancia feltételei: Fontos alaposan elolvasni a garancia feltételeit, hogy tudjuk, mely sérülések tartoznak a garancia hatálya alá (pl. ha a kárt helytelen használat okozza, a garancia érvényét veszti).
 - Panasz: Panasz esetén a vásárlónak jelentení kell a problémát az üzletnek vagy közvetlenül a gyártónak, a vásárlásról szóló bizonylat bemutatásával.

Hulladékkezelés

A kádak különböző anyagokból készülhetnek, amelyeknek sajátos hulladékkezelési követelményeik vannak:

- Akri: Az akri kádat újrahasznosíthatják, de azt megfelelően kell összegyűjteni és hulladékgyűjtő pontokra kell szállítani.
- Minden esetben be kell tartani a nagyméretű hulladékok kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

A kád rendszeres ápolása biztosítja annak hosszú távú használatát, és a telepítési és karbantartási utasítások betartása kulcsfontosságú a biztonságos és kényelmes használatához.

EU SZABVÁNYOKNAK VALÓ MEGFELELÉS

A termék megfelel a biztonságra és minőségre vonatkozó releváns EU-s szabványoknak és irányelveknek. A vonatkozó harmonizált szabványoknak megfelelően tervezték és gyártották, biztosítva a teljes megfelelést az aktuálisan érvényes jogszabályoknak.

ENG

- Purpose**
A bathtub is a bathroom fixture designed for bathing, relaxation, and personal hygiene. It is a spacious container, usually made of acrylic, stainless steel, or cast iron, that allows for full-body immersion in water. Bathtubs can vary in shape, size, and features (e.g., hydrotherapy).
- Installation**
Installing a bathtub requires proper preparation. Typically, the following steps are necessary:
 - Choosing the appropriate location in the bathroom, taking into account the size of the bathtub and access to water and drainage systems.
 - Installing the plumbing: the bathtub must be connected to the water supply and drainage system. Additional accessories, such as a rain shower, hydrotherapy, or lighting system, may also need to be installed.
 - Moisture protection: the bathtub should be properly sealed at the points where it meets the floor and walls to prevent leaks.
- Usage**
The bathtub is used daily or occasionally for bathing. To ensure comfort and safety during use:
 - Water temperature: Before bathing, check the water temperature to avoid burns.
 - Regular filling: Water should be filled in a way that allows for comfortable use of the bathtub.
- Cleaning and Maintenance**
To ensure the bathtub lasts for a long time, it should be cleaned and maintained regularly:
 - Daily cleaning: After each bath, it is recommended to dry the bathtub to prevent the buildup of limescale or soap residue.
 - Removing deposits: Regularly remove limescale and other dirt from the bathtub's surface (e.g., using specialized cleaning products).
 - Checking seals: If necessary, replace or repair the seals around the bathtub.
 - Maintenance of additional systems (e.g., hydrotherapy): Regularly check filters and water systems.
- Safety**
When using the bathtub, it is important to follow several safety guidelines:
 - Stability of the bathtub: Ensure that the bathtub is properly installed and stable.
 - Avoiding slips: A non-slip mat can be used to minimize the risk of falls when entering or exiting the bathtub.
 - Water temperature: Always ensure the water temperature is appropriate (to avoid burns).
- Warranty and Complaints**
The warranty covers:
 - Manufacturing defects: This includes issues such as cracks, deformities, or drainage problems in the bathtub.
 - Warranty conditions: It is important to read the warranty terms carefully to know which damages are covered (e.g., the warranty may be voided if damage is caused by improper use).
 - Complaints: In case of a complaint, the customer should report the issue to the store or directly to the manufacturer, providing proof of purchase.

- Disposal**
Bathtubs can be made from various materials, each with its specific disposal requirements:
 - Acrylic: Acrylic bathtubs can be recycled, but they must be properly collected and taken to recycling points.
 - In any case, local regulations for the disposal of large waste items should be followed.

Regular care of the bathtub ensures its long-lasting use, and following installation and maintenance instructions is key to its safe and comfortable operation.

COMPLIANCE WITH EU REGULATIONS

The product meets the requirements of relevant EU standards and directives concerning safety and quality. It has been designed and manufactured in accordance with the applicable harmonized standards, ensuring full compliance with current legal regulations.

DEU

- Zweck**
Eine Badewanne ist ein Badezimmerszubehör, das für das Baden, die Entspannung und die persönliche Hygiene vorgesehen ist. Es handelt sich um einen geräumigen Behälter, der in der Regel aus Acryl, Edelstahl oder Gusseisen gefertigt ist und eine vollständige Körperaufe im Wasser ermöglicht. Badewannen können in Form, Größe und Funktionen variieren (z.B. Hydromassage).
- Montage und Installation**
Die Montage einer Badewanne erfordert entsprechende Vorbereitungen. In der Regel sind folgende Schritte erforderlich:
 - Auswahl des geeigneten Standorts unter Berücksichtigung der Größe der Badewanne und des Zugangs zu Wasser- und Abwassersystemen.
 - Installation der Armaturen: Die Badewanne muss an das Wasserversorgungs- und Abflusssystem angeschlossen werden. Möglicherweise ist auch die Installation zusätzlicher Zubehörteile wie z.B. einer Regenbrause, Hydromassage oder Beleuchtungssystem erforderlich.
 - Feuchtigkeitschutz: Die Badewanne sollte an den Stellen, an denen sie mit dem Boden und den Wänden in Kontakt kommt, richtig abgedichtet werden, um Lecks zu verhindern.
- Nutzung**
Die Badewanne wird täglich oder gelegentlich zum Baden verwendet. Um den Komfort und die Sicherheit während der Nutzung zu gewährleisten:
 - Wassertemperatur: Vor dem Baden sollte die Wassertemperatur überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
 - Regelmäßiges Befüllen: Das Wasser sollte so eingefüllt werden, dass eine komfortable Nutzung der Badewanne möglich ist.
- Reinigung und Wartung**
Damit die Badewanne lange hält, sollte sie regelmäßig gereinigt und gewartet werden:
 - Tägliche Reinigung: Nach jedem Bad sollte die Badewanne trocken gewischt werden, um die Bildung von Kalkablagerungen oder Seifenresten zu verhindern.
 - Ablagerungen entfernen: Kalk und andere Verunreinigungen sollten regelmäßig von der Oberfläche der Badewanne entfernt werden (z.B. mit speziellen Reinigungsmitteln).
 - Überprüfung der Dichtungen: Bei Bedarf sollten die Dichtungen und um die Badewanne ausgetauscht oder repariert werden.
 - Wartung zusätzlicher Systeme (z.B. Hydromassage): Filter und Wassersysteme sollten regelmäßig überprüft werden.
- Sicherheit**
Bei der Benutzung der Badewanne sollten mehrere Sicherheitsregeln beachtet werden:
 - Stabilität der Badewanne: Stellen Sie sicher, dass die Badewanne richtig installiert und stabil ist.
 - Rutschgefahr vermeiden: Eine rutschfeste Matte kann verwendet werden, um das Risiko von Stürzen beim Ein- und Aussteigen aus der Badewanne zu minimieren.
 - Wassertemperatur: Stellen Sie immer sicher, dass die Wassertemperatur geeignet ist (um Verbrennungen zu vermeiden).
- Garantie und Reklamationen**
Die Garantie deckt:
 - Fabrikationsfehler: Dazu gehören Probleme wie Risse, Verformungen oder Abflussprobleme bei der Badewanne.
 - Garantiebedingungen: Es ist wichtig, die Garantiebedingungen sorgfältig zu lesen, um zu wissen, welche Schäden abgedeckt sind (z.B. kann die Garantie erlöschen, wenn der Schaden durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurde).
 - Reklamation: Im Falle einer Reklamation sollte der Kunde das Problem im Geschäft oder direkt beim Hersteller melden und einen Kaufbeleg vorlegen.
- Entsorgung**
Badewannen können aus verschiedenen Materialien bestehen, die jeweils spezifische Anforderungen an die Entsorgung haben:
 - Acryl: Acrylbadewannen können recycelt werden, müssen jedoch ordnungsgemäß gesammelt und zu Recyclingstationen gebracht werden.
 - In jedem Fall sollten die lokalen Vorschriften zur Entsorgung von Großabfällen beachtet werden.

Die regelmäßige Pflege der Badewanne sorgt für eine lange Nutzungsdauer, und das Befolgen der Montage- und Wartungsanweisungen ist der Schlüssel zu einer sicheren und komfortablen Nutzung.

ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN EU-VORSCHRIFTEN

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der relevanten EU-Normen und -Richtlinien in Bezug auf Sicherheit und Qualität. Es wurde gemäß den geltenden harmonisierten Normen entwickelt und hergestellt, um eine vollständige Übereinstimmung mit den derzeit gültigen gesetzlichen Vorschriften zu gewährleisten.

ESP

- Propósito**
La bañera es un elemento del equipamiento del baño, destinado al baño, la relajación y la higiene personal. Es un recipiente espacioso, generalmente fabricado en acrílico, acero inoxidable o hierro fundido, que permite sumergir todo el cuerpo en agua. Las bañeras pueden variar en forma, tamaño y funciones (por ejemplo, hidromasaje).
- Montaje e instalación**
El montaje de la bañera requiere una preparación adecuada. Generalmente, se necesitan los siguientes pasos:
 - Elegir el lugar adecuado en el baño, teniendo en cuenta el tamaño de la bañera y el acceso a las instalaciones de agua y saneamiento.
 - Instalación de las instalaciones sanitarias: la bañera debe conectarse al sistema de agua y drenaje. También puede ser necesario instalar accesorios adicionales, como una ducha de lluvia, hidromasaje o sistema de iluminación.
 - Protección contra la humedad: la bañera debe estar correctamente sellada en los puntos de contacto con el suelo y las paredes para evitar filtraciones.

- Uso**
La bañera se utiliza diariamente o de forma ocasional para bañarse. Para garantizar un uso cómodo y seguro:
 - Temperatura del agua: Antes del baño, es importante comprobar la temperatura del agua para evitar quemaduras.
 - Llenado regular: El agua debe llenarse de manera que permita el uso cómodo de la bañera.

- Limpeza y Mantenimiento**
Para que la bañera dure mucho tiempo, debe limpiarse y mantenerse regularmente:
 - Limpieza diaria: Después de cada baño, es recomendable secar la bañera para evitar la acumulación de cal o restos de jabón.
 - Eliminación de depósitos: Es importante eliminar regularmente el cal y otras impurezas de la superficie de la bañera (por ejemplo, utilizando productos de limpieza especializados).
 - Comprobación de juntas: Si es necesario, se deben reemplazar o reparar las juntas alrededor de la bañera.
 - Mantenimiento de sistemas adicionales (por ejemplo, hidromasaje): Revisar regularmente los filtros y los sistemas de agua.

- Seguridad**
Al usar la bañera, se deben seguir algunas reglas de seguridad:
 - Estabilidad de la bañera: Asegúrese de que la bañera está correctamente instalada y sea estable.
 - Evitar resbalones: Se puede usar una alfombra antideslizante para reducir el riesgo de caídas al entrar y salir de la bañera.
 - Temperatura del agua: Asegúrese siempre de que la temperatura del agua sea adecuada (para evitar quemaduras).

- Garantía y Reclamaciones**
La garantía cubre:
 - Defectos de fabricación: Esto incluye problemas como grietas, deformaciones o problemas con el drenaje.
 - Condiciones de la garantía: Es importante leer cuidadosamente los términos de la garantía para entender qué daños están cubiertos (por ejemplo, si el daño es causado por un uso incorrecto, la garantía podría ser anulada).
 - Reclamaciones: En caso de reclamaciones, el cliente debe reportar el problema al comercio o directamente al fabricante, presentando la prueba de compra.

- Eliminación**
Las bañeras pueden estar fabricadas con diferentes materiales, cada uno de los cuales tiene requisitos específicos para su eliminación:
 - Acrílico: Las bañeras de acrílico pueden ser recicladas, pero deben ser recogidas adecuadamente y entregadas a los puntos de recolección de residuos.
 - En todos los casos, deben seguirse las normativas locales sobre la eliminación de residuos voluminosos.

El cuidado regular de la bañera garantiza un uso duradero, y seguir las instrucciones de montaje y mantenimiento es clave para su uso seguro y cómodo.

CUMPLIMIENTO DE LAS NORMATIVAS DE LA UE
El producto cumple con los requisitos de las normativas y directivas pertinentes de la Unión Europea en cuanto a seguridad y calidad. Ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con las normas armonizadas aplicables, lo que garantiza el pleno cumplimiento de la legislación vigente.

SVN

- Namen**
Kopel je element kopalniške opreme, namenjen kopanju, sproščanju in osebni higieni. Gre za prostoren rezervoar, običajno izdelan iz akrila, nerjavečega jekla ali litega železa, ki omogoča potopitev celotnega telesa v vodo. Kadi se lahko razlikujejo po obliki, velikosti in funkcijah (npr. hidromasaža).
- Namesitve in montaža**
Namesitve kopeli zahteva ustrezno pripravo. Običajno so potrebni naslednji koraki:
 - Izbrati primerno mesto v kopalnici, ob upoštevanju velikosti kopeli in dostopa do vodovodnih in kanalizacijskih inštalacij.
 - Namesitve armature: kopel je treba povezati z vodovodnim in odločnim sistemom. Morda bo treba namestiti tudi dodatne dodatke, kot so dežni tuš, hidromasaža ali svetlobni sistem.
 - Zaščita pred vlago: kopel mora biti ustrezno zatesnjena na stikih s tlemi in stenami, da se prepreči puščanje.
- Uporaba**
Kopel se uporablja vsakodnevno ali občasno za kopanje. Da bi bila uporaba udobna in varna:
 - Temperatura vode: Pred kopanjem je pomembno preveriti temperaturo vode, da se izognete opeklinam.
 - Redno polnjenje: Voda mora biti napolnjena na način, ki omogoča udobno uporabo kopeli.
- Čiščenje in vzdrževanje**
Da bi kopel služila dolgo časa, jo je treba redno čistiti in vzdrževati:
 - Dnevno čiščenje: Po vsakem kopanju je priporočljivo, da kopel osušite, da preprečite nalaganje kamna ali ostankov mila.
 - Odstranjevanje usedlin: Redno odstranjevanje vodnega kamna in drugih nečistoč z površine kopeli (na primer z uporabo specializiranih čistilnih sredstev).
 - Pogojni testi: Po potrebi je treba zamenjati ali popraviti tesnila okoli kopeli.
 - Vzdrževanje dodatnih sistemov (npr. hidromasaže): Redno preverjanje filtrov in vodnih sistemov.
- Varnost**
Pri uporabi kopeli je treba upoštevati nekaj varnostnih pravil:
 - Stabilnost kopeli: Prepričajte se, da je kopel pravilno nameščena in stabilna.
 - Izogibanje zdrsom: Uporabite protizdrsno podlago, da zmanjšate tveganje za padece pri vstopanju in izstopanju iz kopeli.
 - Temperatura vode: Vedno preverite, ali je temperatura vode primerna (da se izognete opeklinam).
- Garancija in reklamacije**
Garancija zajema:
 - Proizvodne napake: To vključuje težave, kot so razpoke, deformacije ali težave z odtokom.
 - Pogoj garancije: Pomembno je, da natančno preberete pogoje garancije, da boste vedeli, katere poškodbe so zajete (na primer, če je poškodba posledica nepravilne uporabe, je garancija lahko razveljavljena).
 - Reklamacije: V primeru reklamacije mora kupec prijaviti težavo trgovini ali neposredno proizvajalcu, pri čemer predložiti dokazilo o nakupu.
- Odstranjevanje**
Kopeli so lahko izdelane iz različnih materialov, vsak od njih ima specifične zahteve za odstranjevanje:
 - Akri: Akrilne kopeli se lahko reciklirajo, vendar jih je treba ustrezno zbrati in odložiti v zbirne točke odpadkov.
 - V vseh primerih je treba upoštevati lokalne predpise glede odstranjevanja večjih odpadkov.

Redna skrb za kopel zagotavlja dolgo življenjsko dobo, upoštevanje navodil za montažo in vzdrževanje pa je ključno za varno in udobno uporabo izdelka.

USKLADNOST S PREDPISI EU
Izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih predpisov in direktiv Evropske unije glede varnosti in kakovosti. Zasnovan in izdelan je v skladu z veljavnimi usklajenimi standardi, kar zagotavlja popolno skladnost z veljavno zakonodajo.

POR

- Propósito**
A banheira é um elemento de equipamento do banheiro, destinado ao banho, relaxamento e higiene pessoal. É um recipiente espaçoso, geralmente fabricado em acrílico, aço inoxidável ou ferro fundido, que permite submergir todo o corpo na água. As banheiras podem variar em forma, tamanho e funções (por exemplo, hidromassagem).
- Montagem e Instalação**
A montagem da banheira exige uma preparação adequada. Normalmente, são necessárias as seguintes etapas:
 - Escolher o local adequado no banheiro, levando em consideração o tamanho da banheira e o acesso às instalações de água e esgoto.
 - Instalar a parte hidráulica: a banheira deve ser conectada ao sistema de água e drenagem. Pode ser necessário também instalar acessórios adicionais, como chuveiro de chuva, hidromassagem ou sistema de iluminação.
 - Proteção contra a umidade: a banheira deve ser devidamente vedada nos pontos de contato com o chão e as paredes para evitar vazamentos.
- Uso**
A banheira é usada diariamente ou ocasionalmente para banho. Para garantir um uso confortável e seguro:
 - Temperatura da água: Antes do banho, é importante verificar a temperatura da água para evitar queimaduras.
 - Enchimento regular: A água deve ser colocada de maneira que permita o uso confortável da banheira.

- Limpeza e Manutenção**
Para que a banheira dure muito tempo, ela deve ser limpa e mantida regularmente:
 - Limpeza diária: Após cada banho, é recomendável secar a banheira para evitar o acúmulo de cal ou resíduos de sabão.
 - Remoção de depósitos: É importante remover regularmente o cálcio e outras impurezas da superfície da banheira (por exemplo, usando produtos de limpeza especializados).
 - Verificação das vedações: Se necessário, deve-se substituir ou reparar as vedações ao redor da banheira.
 - Manutenção de sistemas adicionais (por exemplo, hidromassagem): Verificar regularmente os filtros e os sistemas hidráulicos.

- Segurança**
Ao usar a banheira, deve-se seguir algumas regras de segurança:
 - Estabilidade da banheira: Certifique-se de que a banheira está corretamente instalada e estável.
 - Evitar escorregões: Pode-se usar um tapete antiderrapante para reduzir o risco de quedas ao entrar e sair da banheira.
 - Temperatura da água: Certifique-se sempre de que a temperatura da água está adequada (para evitar queimaduras).

- Garantia e Reclamações**
A garantia cobre:
 - Defeitos de fabricação: Isso inclui problemas como rachaduras, deformações ou problemas com o escoamento.
 - Condições da garantia: É importante ler atentamente os termos da garantia para entender quais danos estão cobertos (por exemplo, se o dano for causado por uso incorreto, a garantia pode ser anulada).
 - Reclamações: Em caso de reclamações, o cliente deve informar o problema à loja ou diretamente ao fabricante, apresentando o comprovante de compra.

- Descarte**
As banheiras podem ser feitas de diferentes materiais, cada um com requisitos específicos para descarte:
 - Acrílico: As banheiras de acrílico podem ser recicladas, mas devem ser recolhidas corretamente e entregues aos pontos de coleta de resíduos.
 - Em todos os casos, devem ser seguidas as regulamentações locais sobre descarte de resíduos volumosos.

O cuidado regular com a banheira garante o uso duradouro, e seguir as instruções de montagem e manutenção é fundamental para um uso seguro e confortável.
CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO DA UE
O produto atende aos requisitos das normas e diretrizes pertinentes da União Europeia em termos de segurança e qualidade. Foi projetado e fabricado de acordo com as normas harmonizadas aplicáveis, garantindo conformidade total com a legislação em vigor.

CRO

- Svrha**
Kada je element kupaonske opreme, namijenjen kupanju, opuštanju i osobnoj higijeni. To je prostrana posuda, obično izrađena od akrila, nehrđajućeg čelika ili lijevanog željeza, koja omogućuje uranjanje cijelog tijela u vodu. Kade se mogu razlikovati po obliku, veličini i funkcijama (npr. hidromasaža).
- Montaža i instalacija**
Montaža kade zahtijeva odgovarajuću pripremu. Obično su potrebni sljedeći koraci:
 - Odabir odgovarajućeg mjesta u kupaonici, uzimajući u obzir veličinu kade i pristup vodoopskrbnim i kanalizacijskim instalacijama.
 - Instalacija armature: kadu je potrebno povezati s vodoopskrbnim i odvodnim sustavom. Također može biti potrebno instalirati dodatne dodatke, kao što su kišni tuš, hidromasaža ili sustav rasvjete.
 - Zaštita od vlage: kade treba biti pravilno zapečaćena na mjestima kontakta s podom i zidovima kako bi se spriječio curenje.
- Upotreba**
Kada se koristi svakodnevno ili povremeno za kupanje. Kako bi upotreba bila udobna i sigurna:
 - Temperatura vode: Prije kupanja potrebno je provjeriti temperaturu vode kako bi se izbjegle opekline.
 - Redovito punjenje: Voda treba biti punjena na način koji omogućuje udobno korištenje kade.
- Čišćenje i održavanje**
Kako bi kada trajala dugo, potrebno ju je redovito čistiti i održavati:
 - Dnevno čišćenje: Nakon svakog kupanja, preporuča se obrisati kadu suhom krpom kako bi se spriječio nakupljanje kamena ili ostataka sapuna.
 - Uklanjanje naslaga: Redovito uklanjanje kamena i drugih nečistoća s površine kade (na primjer, korištenjem specializiranih sredstava za čišćenje).
 - Provera brtvljenja: Ako je potrebno, zamijeniti ili popraviti brtvlja oko kade.
 - Održavanje dodatnih sustava (npr. hidromasaže): Redovito provjeravanje filtera i vodovodnih sustava.
- Sigurnost**
Prilikom korištenja kade potrebno je pridržavati se nekoliko sigurnosnih pravila:
 - Stabilnost kade: Provjerite je li kada pravilno postavljena i stabilna.
 - Izbjegavanje klizanja: Možete koristiti protukliznu podlogu kako biste smanjili rizik od padova prilikom ulaska i izlaska iz kade.
 - Temperatura vode: Uvijek provjerite je li temperatura vode odgovarajuća (kako biste izbjegli opekline).
- Jamstvo i reklamacije**
Jamstvo pokriva:
 - Proizvodne greške: To uključuje probleme kao što su pukotine, deformacije ili problemi s odvodom.
 - Uvjeti jamstva: Važno je pažljivo pročitati uvjete jamstva kako biste znali koji su oštećenja pokrivena (npr. u slučaju oštećenja zbog nepravilnog korištenja jamstvo može biti poništeno).
 - Reklamacije: U slučaju reklamacije, kupac treba prijaviti problem trgovini ili izravno proizvođaču, uz dokaz o kupnji.
- Zbrinjavanje**
Kade mogu biti izrađene od različitih materijala, od kojih svaki ima specifične zahtjeve za zbrinjavanje:
 - Akri: Akrilne kade mogu se reciklirati, ali moraju biti pravilno prikupljene i predate u punktove za prikupljanje otpada.
 - U svim slučajevima potrebno je pridržavati se lokalnih propisa o zbrinjavanju glomaznog otpada.

Redovita briga o kadi osigurava dugotrajan rad, a pridržavanje uputa za montažu i održavanje ključno je za sigurnu i udobnu upotrebu.

USKLADNOST S PROPISIMA EU
Proizvod ispunjava zahtjeve odgovarajućih normi i direktiva Europske unije u pogledu sigurnosti i kvalitete. Projektiran je i proizveden u skladu s važećim usklađenim normama, što jamči potpunu usklađenost s važećim zakonodavstvom.

1. Τarkoitús
 Kúlpυamme on kúlpυhuoneen varuste, joka on suunniteltu kúlpemiseen, rentoutumiseen ja henkilökohtaiseen hygieniaan. Se on tilava säiliö, joka on yleensä valmistettu akryylistä, ruostumattomasta teräksestä tai valuraudasta, ja joka mahdollistaa koko kehon upottamisen veteen. Kúlpυammeet voivat vaihdella muodossa, koolta ja toiminnoilla (esimerkiksi hieronta).

2. Asennus ja asennusohjeet
 Kúlpυammeen asennus vaatii asianmukaiset valmistelut. Yleensä tarvitaan seuraavat toimenpiteet:
 - Sopivan paikan valinta kúlpυhuoneessa ottaen huomioon ammeen koko ja pääsy vesijoh- ja viemärijärjestelmiin.
 - Laitteiston asennus: amme on liitettävä vesijärjestelmään ja viemärintiin. Saattaa olla tarpeen asentaa myös lisävarusteita, kuten sateenroiskut, hierontatoiminto tai valaistusjärjestelmä.
 - Suojaus kosteudelta: amme on tiivistettävä kunnolla lattian ja seinien liitoskohdissa vuotojen estämiseksi.

3. Käyttö
 Ammetta käytetään päivittäin tai satunnaisesti kúlpemiseen. Mukautetun ja turvallisen käytön varmistamiseksi:
 - Veden lämpötila: Ennen kúlpemistä on tarkistettava veden lämpötila palovammojen välttämiseksi.
 - Säännöllinen täyttö: Vesi tulee täyttää niin, että ammeen käyttö on mukavaa.

4. Puhdistus ja huolto
 Jotta amme kestäisi pitkään, sitä tulee puhdistaa ja huoltaa säännöllisesti:
 - Päivittäinen puhdistus: Jokaisen kúlpymisen jälkeen on suositeltavaa pyyhkiä amme kuivaksi, jotta kalkki ja saippuajäämät eivät jää kiinni.
 - Saostumien poisto: Säännöllinen veden kalkin ja muiden epäpuhtauksien poistaminen ammeen pinnalta (esimerkiksi erikoispuhdistusaineiden avulla).
 - Tiivistelien tarkistus: Tarvittaessa tiivistet ammeen ympärillä tulee vaihtaa tai korjata.
 - Lisäjärjestelmien huolto (esim. hierontatoiminto): Suodattimien ja vesijärjestelmien säännöllinen tarkastus.

5. Turvallisuus
 Ammeen käytön aikana on noudatettava joitain turvallisuusohjeita:
 - Ammeen vakaus: Varmista, että amme on oikein asennettu ja vakaa.
 - Liukastumisten välttäminen: Voit käyttää liukumattomia mattoja vähentääksesi kaatumisriskiä ammeeseen astussa ja sieltä poistuttaessa.
 - Veden lämpötila: Varmista aina, että veden lämpötila on sopiva (palovammojen välttämiseksi).

6. Takuu ja reklamaatiot
 Takuu kattaa:
 - Valmistusvirheet: Nämä voivat olla esimerkiksi halkeamat, muodonmuutokset tai viemäriongelmat.
 - Takuun ehdot: On tärkeää lukea tarkasti takuun ehdot, jotta tiedät, mitkä vauriot ovat takuun pi covered (esimerkiksi virheellisestä käytöstä johtuvat vauriot voivat mitätöidä takuun).
 - Reklamaatiot: Reklamaation tapauksessa asiakas ilmoittaa ongelmasta myyjälle tai suoraan valmistajalle, esittäen ostotodistuksen.

7. Hävittäminen
 Kúlpυammeet voivat olla valmistettu eri materiaaleista, joilla on erityisvaatimukset hävittämiseen:
 - Akryyli: Akryyliammeet voidaan kierrättää, mutta ne on kerättävä asianmukaisesti ja toimitettava kierrätyspisteisiin.
 - Kaikissa tapauksissa on noudatettava paikallisia sääntöjä suurten jätteiden hävittämiseksi.

Säännöllinen huolehtiminen ammeesta takaa sen pitkäaikaisen käytön, ja asennus- ja huolto-ohjeiden noudattaminen on avain turvalliseen ja mukavaan käyttöön.

EU-SÄÄDÖKSET
 Tuote täyttää Euroopan unionin turvallisuus- ja laatustandardien vaatimukset. Se on suunniteltu ja valmistettu voimassa olevien yhteisten standardien mukaisesti, mikä takaa täydellisen yhteensopivuuden voimassa olevan lainsäädännön kanssa.

1. Σκοπός
 Η μπανιέρα είναι ένα στοιχείο εξοπλισμού μπάνιου που προορίζεται για μπάνιο, χαλάρωση και προσωπική υγιεινή. Πρόκειται για ένα ευρύχωρο δοχείο, συνήθως κατασκευασμένο από ακρυλικό, αναξιδρωτο σιτάλι ή χυτοσίδηρο, το οποίο επιτρέπει την πλήρη εμβάπτιση του σώματος στο νερό. Οι μπανιέρες μπορεί να διαφέρουν σε σχήμα, μέγεθος και λειτουργίες (π.χ. υδρομασάζ).

2. Συναρμολόγηση και εγκατάσταση
 Η εγκατάσταση της μπανιέρας απαιτεί κατάλληλες προετοιμασίες. Συνήθως απαιτούνται τα εξής βήματα:
 - Επιλογή κατάλληλης θέσης στο μπάνιο, λαμβάνοντας υπόψη το μέγεθος της μπανιέρας και την πρόσβαση στις υδραυλικές και αποχετευτικές εγκαταστάσεις.
 - Εγκατάσταση εξαρτημάτων: Η μπανιέρα πρέπει να συνδεθεί με το σύστημα ύδρευσης και αποχέτευσης. Ενδέχεται να απαιτείται επίσης η εγκατάσταση πρόσθετων αξεσουάρ, όπως ντουζιέρα, υδρομασάζ ή σύστημα φωτισμού.
 - Προστασία από την υγρασία: Η μπανιέρα πρέπει να είναι σωστά σφραγισμένη στα σημεία επαφής με το δάπεδο και τους τοίχους για να αποτραπούν διαρροές.

3. Χρήση
 Η μπανιέρα χρησιμοποιείται καθημερινά ή περιστασιακά για μπάνιο. Για να είναι η χρήση άνετη και ασφαλή:
 - Θερμοκρασία νερού: Πριν το μπάνιο, πρέπει να ελέγξετε τη θερμοκρασία του νερού για να αποφύγετε τα εγκαύματα.
 - Τακτική πλήρωση: Το νερό πρέπει να γεμίζει με τρόπο που να επιτρέπει άνετη χρήση της μπανιέρας.

4. Καθαρισμός και Συντήρηση
 Για να διατηρηθεί η μπανιέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να καθαρίζεται και να συντηρείται τακτικά:
 - Καθημερινός καθαρισμός: Μετά από κάθε μπάνιο, συνιστάται να σκουπίσετε την μπανιέρα για να αποφύγετε τη συσσώρευση αλάτων ή υπολειμμάτων σαπουνιού.
 - Αφαιρέση καταβύσεων: Τακτική αφαίρεση των αλάτων και άλλων ρύπων από την επιφάνεια της μπανιέρας (π.χ. με τη χρήση εξειδικευμένων καθαριστικών προϊόντων).
 - Έλεγχος των σφραγίδων: Εάν χρειάζεται, να αντικαταστήσετε ή να επισκευάσετε τις σφραγίδες γύρω από την μπανιέρα.
 - Συντήρηση πρόσθετων συστημάτων (π.χ. υδρομασάζ): Τακτικός έλεγχος των φίλτρων και των υδραυλικών συστημάτων.

5. Ασφάλεια
 Κατά τη χρήση της μπανιέρας, πρέπει να τηρούνται ορισμένοι κανόνες ασφαλείας:
 - Σταθερότητα της μπανιέρας: Βεβαιωθείτε ότι η μπανιέρα είναι σωστά τοποθετημένη και σταθερή.
 - Αποφυγή ολισθημάτων: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αντιολισθητικά χαλάκια για να μειώσετε τον κίνδυνο πτώσεων κατά την είσοδο και έξοδο από την μπανιέρα.
 - Θερμοκρασία του νερού: Βεβαιωθείτε πάντα ότι η θερμοκρασία του νερού είναι κατάλληλη (για να αποφύγετε τα εγκαύματα).

6. Εγγύηση και Επιστροφές
 Η εγγύηση καλύπτει:
 - Κατασκευαστικά ελαττώματα: όπως ρωγμές, παραμορφώσεις ή προβλήματα με την αποχέτευση.
 - Όροι εγγύησης: Είναι σημαντικό να διαβάσετε προσεκτικά τους όρους της εγγύησης για να γνωρίζετε ποιες ζημιές καλύπτονται (π.χ. αν η ζημία οφείλεται σε ακατάλληλη χρήση, η εγγύηση μπορεί να ακυρωθεί).
 - Επιστροφές: Σε περίπτωση επιστροφής, ο πελάτης πρέπει να αναφέρει το πρόβλημα ή απευθείας στον κατασκευαστή, παρέχοντας απόδειξη αγοράς.

7. Απόρριψη
 Οι μπανιέρες μπορεί να είναι κατασκευασμένες από διάφορα υλικά, το καθένα από τα οποία έχει ειδικές απαιτήσεις για απόρριψη:
 - Ακρυλικό: Οι ακρυλικές μπανιέρες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά πρέπει να συλλέγονται σωστά και να παραδίδονται σε σημεία ανακύκλωσης.
 - Σε όλες τις περιπτώσεις, πρέπει να τηρούνται οι τοπικοί κανονισμοί για την απόρριψη μεγάλων απορριμμάτων.

Η τακτική φροντίδα της μπανιέρας εξασφαλίζει μακροχρόνια χρήση και η τήρηση των οδηγιών εγκατάστασης και συντήρησης είναι το κλειδί για ασφαλή και άνετη χρήση.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ Ε.Ε.
 Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των σχετικών κανονισμών και οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την ασφάλεια και την ποιότητα. Έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ισχύοντα εναρμονισμένα πρότυπα, διασφαλίζοντας πλήρη συμμόρφωση με την ισχύουσα νομοθεσία.